



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec  
K1A 0S5**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
6B3, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>SO - FOOD SUPPLY AND DISTRIBUTION  |   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W6399-17JB92/A   | <b>Date</b><br>2016-10-20               |  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W6399-17JB92  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001 |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pd008.W6399-17JB92  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>  |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$PD-008-71708   |   |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b>   |   | 2016-10-12   |
| <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>   |   |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2016-10-27</b>   |   | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight<br>Saving Time EDT |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Simard(pd008), Remi   |   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pd008                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3193 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -     |  |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |   |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |   |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>Acknowledgement copy required</b>   | <b>Yes - Oui</b>         | <b>No - Non</b>          |
| <b>Accusé de réception requis</b>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |                          |                          |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>              |                          |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |                          |                          |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |                          |                          |

---

Cette modification 001 est levée pour modifier l'annexe B et de répondre à des questions:

**Supprimer :** Annexe B

**Inserer :** Annexe B

**Supprimer :**

## **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

**Inserer :**

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes. **En raison de la nature des exigences les offres soumises par télécopieur ou par courrier électronique ne seront pas acceptées.**

### **Question 1**

Est-ce que des offres à commandes seront attribués sur une base globale ou produit par produit ?

#### **Réponse 1**

L'offre à commandes sera attribuée sur une base globale, conformément à la méthode de sélection.

### **Question 2**

Est ce que le pain dans cette exigence frais ou congelés?

#### **Réponse 2**

Cette exigence est pour du pain congelé.

### **Question 3**

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Doit fournir des prix pour un minimum de 90% des 411 articles énumérés. Est-ce que cela s'applique à un total combiné de tous les offrants ou tout simplement à notre offre?

Exemple 41 articles sont autorisés sans citation d'être encore conforme - s'il y a 5 offrants et chacun d'entre nous vont avec un "Pas de citation" sur 20 pièces uniques de l'autre (total de 100 articles), est notre citation de 391 articles encore conforme aux conditions?

#### **Réponse 3**

Chaque offrant doit présenter au moins 370 articles (90% de 411 articles) pour être jugé conforme à ce critère d'évaluation technique. Toutefois, seuls les articles communs à toutes les offres seront utilisés aux fins de l'évaluation financière.

### **Question 4**

Page 19 - 1 - Les offrants doivent enregistrer une copie de la TEOF achevée sous Excel sur un CD ...

Est-ce que les offrants peuvent soumettre leurs offre par télécopieur? Acceptez-vous les tableaux TEOF par courriel?

#### **Réponse 4**

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux

---

publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes. **En raison de la nature des exigences les offres soumises par télécopieur ou par courrier électronique ne seront pas acceptées.**

**Question 5**

À l'annexe B - combien décimales voulez-vous que nous utilisions?

Exemple: # 312 - Cremettes 10% - il semble que vous voulez que le prix soit par le ml? Avec un prix de vente potentiel de 20,00 \$ par caisse, le prix par ml serait 0,003125 \$. En raison de la petite mesure, nous aurions besoin d'au moins 6 décimales pour fournir un prix précis. Les Instructions à la Page 21 P) - indique toutes les valeurs seront arrondies à 2 décimales - ce serait alors de 0,01 \$ - ce qui donnerait un prix de vente de \$ 64,00 par caisse – plutôt que \$ 44 que nous voudrions soumettre. Pourriez-vous s'il vous plaît clarifier ce sujet?

**Réponse 5**

Le Canada cherche prix pour "Proposé l'option d'emballage" par exemple une caisse de 88 pommes ou une caisse de 320 cremettes ou une caisse de 12 boîtes de soupe. Tous les prix unitaires à la colonne R sont dérivés par le calcul automatisé.

**P) Prix par option d'emballage Offert**

But: Ce champ représente le prix de l'option d'emballage pour l'élément écrit dans les colonnes I à O.

Exemple (prix pour une boîte de 16 x 454 grammes de produit "x" avec un poids total de 7,264 kg)

Instructions d'entrée: L'initiateur doit entrer une valeur numérique qui représente son prix ferme pour le poste offert en dollars et en cents séparés par un point (23,12) sans espaces, des tirets ou des caractères spéciaux. Toutes les valeurs soumises seront arrondies à 2 décimales.

Voir l'exemple dans la version mise à jour du TEOF

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés**